

Г. Ф. ФЕДОТОВ

БУКВАРЬ

ГРАМОТА ШКОЛАОСЛЫ



УДГИЗ - 1935 ИЖЕВСК







Удмур.
13-87

Г. Ф. ФЕДОТОВ

БУКВАРЬ

ГРАМОТАЛЫ ДЫШЕТОН ШКОЛАОСЛЫ

УАССР-ысь Наркомпросэн лэвемын

ИЧВ. № 368



УДГИЗ 1935 ИЖЕВСК

Ответств. редактор С. С. Сабрекова
Техн. редактор А. Н. Клубуков
Каллиграфия А. Т. и Т. С. Рогозиных
Сдано в набор 9 апреля 1935 г.
Подписано к печати 7 июня 1935 г.
Формат 62×94^{1/16}. Тираж 10000
Изд. листов 4. Бум. л. 2.

Удм. главлит № 421. Заказ № 1201. Удгиз № 57

Гостипография, г. Ижевск Удм. АССР, ул. Энгельса 4



Ш У Р

ш	у	р
---	---	---

шур

Шш

ш у р шур шур шур

ш у | у р



шар

ш | а | р

а

шар

Шура ара

А а

А а а а шар Шура

ара

шар

муш

Маша

шур

ар

ара



ЫМ

Ы	М
---	---

Ы

ЫМ

Ы М

Ы М Ы М Ы М Ы М

шар

ЫМ

шур

мур

Шура

ара



ЫЖ

Ы	Ж
---	---

Ж

ЫЖ

Ж ж

Ж ж ж ж ЫЖ ЫЖ

ЫМ шур

ЫЖ

мур

шар

ЫМ

шур

ЫЖ



кар

к	а	р
---	---	---

К

кар

К К

К К К К кар кар

кар

кук

КЫК

мак

кур

ЫЖ



Кор.

к	о	р
---	---	---

о

Кор.

Кор корамы.

оо

оо Кор корамы.

куро

омыр

уро

корка

кор

ош



Ки.

к	и
---	---

и

Ки.

Кык ки.

Кикы куара.

и и

и и и и ки кикы

куара

ки

Ким

Миша

кык

рик

Ира



Т

Тури.

ту | ри

т | у

Тури.

Тури кук.

Т т

Т т т т Тури кук

тури

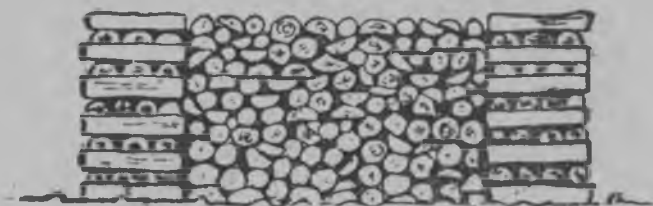
кут

туш'

тур

куто

корт



Пу.

п у

п

Пу.

Ми пу корам.

Ми пу тырим.

Паша пу кора.

П п

П п п п пу пыж

Ми пу тырим

пуж

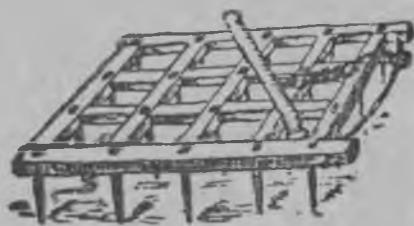
пипу

пуком

пож

пыж

пот



Усы.

у | сы

с | ы

с

Усы.

Усымы корт.

с с

с с с с усы

Усымы корт.

усы

пус

кис

кусо

атас

сик



КЫЗ.

К	Ы	З	З
---	---	---	---

КЫЗ.

Ми кыз корам.

Кыз корам, пу карим.

Зориз—пу котмиз.

З з з з кыз
Зориз—кыз котмиз.

КЫЗ

КОТ

САК

ЗОР

ЗЫР

ПУЖ



Син.

с	и	н
---	---	---

н

Син.

Ми мыном араны.

Анна сион нуоз.

Синмы мынам таза.

Н н

Н н н н син

Синмы мынам таза.

ТОН

КИОН

ана

МОН

НЫР

АНТОН



е

Е.

Семи кык е кутыса,
кусказ мертаны вырэ.

— Та кузез мыным, нош
тае, Петыр, тон кертты.

е е

е е е е е з

кусказ е мертаны вырэ.

е

сермет

кизер

ез

суем

кенос



В

• Вуко.

ву

ко

в

у

Миша но Виктор вукоын
ИЗО

Шурын ву туж уно.

Изыса кык воз пызен
КОШКИЗЫ.

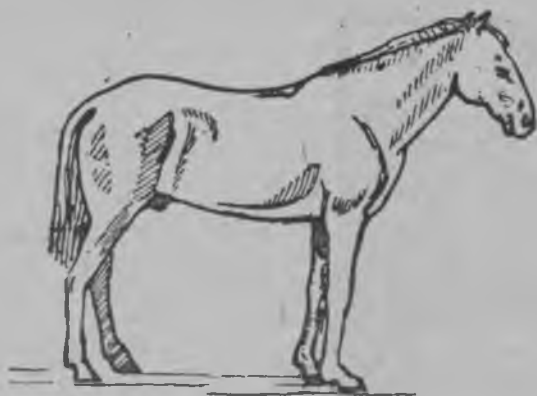
В в

В в в в Ву вукоын уно.

вуко
выж

Вавож
Виктор

Иван
Савва



Вал.

В а л л

Лымы усе, тол луоз.

Ми валлыулоншунит каром.

Турын, сион солы поном.

Тулыс ужез кужмо нуоз.

Л л

Л л л л вал

Лымы усе. тол луоз.

сул

пул

вал

тол

лымы

клевер



Г

Гур.

г | у | р

Гур.

Гура корка пу ваиз.

Груша нош сое гуре тыриз.

Гур вуса корка шунит луиз.

Г у р

Г у р в у с а К о р к а
ш у н и т л у и з

гон
гын

сугон
гур

гозы
жаг



Валгид.

Г И Д

Д

Та валгид.

Гидаз пырыса шумпотод.

Татын ударник Демид ужа.

Мылпотса ужам тани татын
адске.

Д д д

Ударник Демид ужи.

горд

доры

пыд

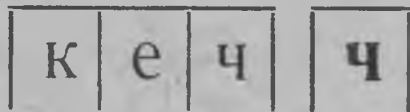
модос

шудо

дун



Кеч.



Кеч.

Туж кышка ук та кеч!
Кин та кечез уг вормы?
Пичиос но тае кышкато.
Душес но, куака но кеч ко-
тыр выро.

Кукыз чырккем но кошке,
ватске.

ч ч

ч ч ч ч лудкеч
чылкыт чюм

час

капчи

черс

лудкеч

кучыран

пичиос



Ю	р	ки	н
---	---	----	---

ю	р
---	---

Ю

Юркин вал сюданы туж
сюлмо выре.

Солы 12 вал судоно.

Вазен ик султыса Юркин
педло кошке.

Вал судоно, люктано.

Ю Ю

Юркин вал сюданы
сюлмо выре.



Нюра 15 скал сюдэ.
 Пыд улазы усем
 сионзэс октэ-калтэ.
 Солэн сюдонназ
 кот, кыед уг луылы.

с	ю	д	э
---	---	---	---

д	э
---	---

э

Ээ

Нюра скал сюдэ
 Нюра пыд ула усем
 сионзэс

Бакча.

бак	ча
-----	----

б	а	к
---	---	---

б

Бакчатэк улыны шуг. Ту-
лыс бакчаын зол ужад ке,
толалтэ ческыт сиод. Бакча
сион туж кулэ маке. Вера-
но ке, мар гинэ кулэ уг луы:
картопка, кубиста, гордкуш-
ман, сугон. Соос будо бак-
чаын. Гужем, огшоры бак-
чае пырыку, бобы но сием
потылэ.

Б б

Б б Бакча кубиста

потиэ

бубыли
буко

бун
кобы

губи
бобы



Чипей й

чи пей

п е й

Чипейлэн нимыз ик „разбойник“. Чипей турынкуар потэм интыосы ватске. Отысен векчи чорыгез шап гинэ кутэ. Со ву комакез но бер уг кары: кутэ но сие.

Й й

Й й Митрей чипей

кутоз.

чабей
йыды

кей
туй

йыр
пуйы



Зоз.

З

З | О | З

Еремей шур дурын маке
но утча. Митрей юа:

— Еремей, мар луиз?— Зоз
октоно вал, соин чабак туж
иса,— шуэ Еремей.

— Тон пычечен визна вал,—
пумитаз куаретэ Митрей.

З з

З з Еремей пыдес

йямаз зоз кутыла

зег

зоз

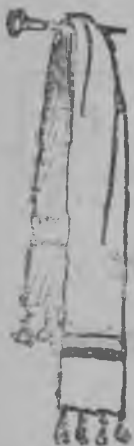
зус

зуг

кензали

зарыт

Чушкон.



ч	у	ш	к	о	н	ч	у	ш	ч
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Марина огназ улы-
куз зустыри кутэ но
чушке вал. Соин ик со-
лэн синмыз висиз.

Табере Марина дэмен ужа.
Дышетскыны ветлэ. Чушко-
нэз солэн ас понназ, чылкыт.
Синмыз но бурмиз.

ч ч

ч ч Чушконэз солэн
ас понназ.

кочо

кортчо

чо

пуч

пуч

чин



ö

Öс дорын.

Öс азе вуид ке, пыддэ чүшылыны эн вунэты. Пыдад дэри курмыса, коркан со тuzон луэ. Сыче тuzон зын омырен ачид но, пиосыд но шокано луоды. Толалтэ корка пырыкуд öстэ умой пытса, вис луыса öс куспы йö кынме.

— Ö ö —

Ö ö - Öс дорын пыддэ
чүшылы.

Öс
вÖй

кÖй
йÖл

кÖжы
мÖйы



Й

Етйн.

Етйнлэн пайдаез туж
грос. Солэн кидысээ,
мертчанээ, кужез луэ.
Кидыссэ—вөй потто,
мертчанээ, кужээ юн, чебер басма куо.

Етйн кык пумо: кузез но, вакчиез
но луэ. Вакчиезлэн кидысээ трос, со-
ин ик соиз вөйлыгес мынэ. Кузезлэн
нош мертчанээ небыт но векчи, соин
тазэ пөртэм басма каро.

й

й Етйнлэн

пайдаез трос.

тйр одйг	тйрлык ули	кысй мынй
-------------	---------------	--------------

Жытазе школаын.

Ж

Жытлы быдэ школаын мөйыос дышетско. Чукна, нуназе—пичиос, жытазе нош мөйыос. Жомыт ке луэ, оген но кыкен мөйыос лыкто.

Машинатэк секыт вал шуо.

Туэ нош тракторен ужаса, бусы ужмы жоген капчи ортчиз шуо.

Жытазе мөйыос дышетско, соос тодонлыксэс жуто.

Ж жы

Ж жы Жытазе мөйыос

дышетско

жук

жакы

жыт

жөк

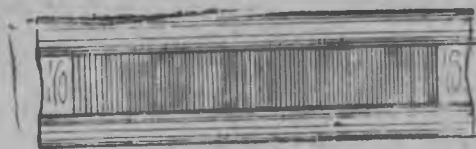
жикыт

жыны



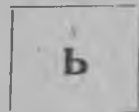
Кис.

ВОЗ — ВОЗЬ
КЫН — КЫНЬ



Кись

ДАС — ДАСЬ
ВЫЛ — ВЫЛЬ



Ударник.

Выль улон понна тырше,
 Мылысь-кыдысь со ужа,
 Вань ужын азин мынэ.
 Нош бере кылись муртэ
 Сьӧрӓз валтын сюлмаське:
 „Эн кыль, эше“, — шуэ.
 Вить арсын ужан ужез
 Ныль арсын тырмытыса
 Кыкетй вить ар планэз
 Жоггес быдэстон понна
 Вань ужын азин мынэ.

Мылысь-кыдысь ужа.



Колхоз.

Х

Ўкна, вазен ик султыса
Тракторен мыно гырыны.
Тужгес колхозлэн кебитаз
Тйрлык тыршо тупатыны.

Макар, Харитон колхозын ужало,
Кема начар улэм быриз шуыло.
Быдэсме Сталин эшлэн верамез:
— Узырмиз колхозниклэн улэмез.

Х.Х.

Х.Х. Макар ни Харитон
колхозын ужало.

Ударник-колхозникъёслэн съездзы.

1933 арын февраль толэзе
Москваын ударник-колхоз-
никъёслэн съездзы вал.

ъ

ё

Съездэ Совето Союзлэн вань ин-
тыосысьтыз делегатъёс ветлйзы.

Съездын асьмелэн вождьмы, Ста-
лин эш, колхозъёсыз юнматон сярысь
туж умой вераз. Съезд кунмылы ю
удалтонлыкез вылэ жутыны вазиськиз.

1935 арын 11—17 феврале колхозъ-
ёсысь ударникъёслэн 2-тй съездзы
вал. Отын сельскохозяйственной ар-
тельлэсь выль сталинской уставсэ ку-
тйзы Съездлэн кутэм уставезъя вань
колхозъёс большевизмо луозы но вань
колхозникъёс узырмозы.

*Съездлэсь пунктъёслэ
вань колхозникъёслы
тодыса улони.*



Нылпи корка.

Ўкна туж вазь на. Ужась нылкышноос пиналъёсынызы пиналкорка мыно. Соосыз тӧды дӱсен дӱсяськем муртъёс витӧ. Эскеро пиналъёсыз: уг-а висӧ? Собере чылкыт дӱсь дӱсято. Чылкыт кровать вылӧ поно.

Соосыз судо, утялто но дышето.

Ужзы бырем бере мемиоссы лыкто. Нылпизӧс доразы нуо.

*Колхозын ясм.
Нылпи корка.*



Яко колхозын ужа.

Я

Яко азьвыл туж куанер улиз. Табере со колхозын, дэмен, машинаен ужа. Пу усыез герыез кемалась куштэмын.

Яколэн пиез „зиг-заг“ усыен усяя. Ожмем муосыз трактор ньыль амежё плуген гыре.

Тани но трактор бадзым кутсась-кон машинаез бергатэ. Со нош кутса, төлэ, шертэ.

Я Я

Я я Яко колхозын
ужа, оъя ужа.

Вал возьмась.

Конюх Михаил Астахов одйг пол вал возьма вылэм. Валъёсыз солэн 15 йыр вылэм. Уйшор уин валъёсыз пöлы олокин мурт вуэм.

Соку ик со адями Астаховез пуртэн бышкалтэм. Астахов пуртсэ киньыз кутэм но ки пыдэссэ вандэм. Берзэ учкем но, мукет вор куинь валэз нуэ пе. Астахов со киулысь мозем. Дэрэмзэ жынызэ со мурт кие кельтэм. Палаткаяз пырыса, пычал кутэм но соос сьöры уиськем.

Воръёс ыбылэмез кылыса валъёссэ кельтйллям но пегзйллям. Астахов туж виресь луыса валъёссэ кутэм.

Со понна сое правление премировать карем.

Азыло но табере улэмъёс.

Секыт вал азыло вуж улон.
Куанеръёс гыризы герыен,
ужазы кусъёссэс тйямон,
шер юзэс аразы сюрлоен.
Возь вылын турнаку,
луд вылын араку,
сиозы вал сюкась но сугон.
Со ортчем улонэз вераку,
Пель сьöрын шимес кыл—вуж улон.
Табере паськытэсь лудъёсыз
Машина куараос шулдырто.
Оген быдэстын вормонтэм
ужъёсыз
Колхозъёс данлыко быдэсто.



Фабрикыҕ.

Ф

Фабрикын фуфайка, кофта но шарф кертто. Филатова отысь ужез зол тодэ. Соһы фабрикын тодымтэ станок өвөл. Филатова фабкомлэн членэз луэ. Фабрике кышноос но ветлыны мед быгатовы шуса, со ясли но детсад усьтыны юрттэз. Ужасьёс Филатоваез ярато.

Ф ф

Ф ф Филатова
фабрыкын уҗса.

шарф
кофта

фабрика
Фома

Филипп
Фока



Щ

Мон пичи, трос адзонтэм гинэ.

Мыным инты но умой-умой уг шедьылы. Мынам нимы щётка. Озбы ке но монтэк нокинлэн ик улэмез уг луы. Верано ке, кытчы гинэ монэ кулэ уг каро?

Дйсь ке сузяно, — щётка кытын-о? — шуо. Сапег чебер мед луоз шуса, киязы щётка кутто. Пинь сузянлэн но щётка нимыз. Выжез гинэ но щёткаен чужо.

Мон чылкыт коркангес улыны яратйсько, соин ик мынам нимы щётка: тузонэз чужыса чылкыт карыны.

Щ, щ

Щ, щ Процушш, ик, м
колхозын но заводын
инты өвөл .

Ужасьёслэн азьло дырья улэмзы.

Ужасьёслэн корказы кезыт. Пу
өвөл. Пиналъёс бёрдо, нянь куро. Со-
осын чош ик мемизы бёрдэ.

— Эн бёрдэ, пиосы, тани дядиды
али ик нянь ваёз.

Уг, уг берты дядизы, нянь уг вай.
Куазь но жыт луиз. Дядизы ялан
өвөл. Уйшор дырья гинэ вуиз. Нянь
вайымтэ. Фабрик кузё сое фабрикысь
уллям.

Озыы нуналлы быдэ: туннэ—одйг-
зэ, чоказеяз—мызонзэ фабрикант ул-
ля но улля. Кылемъёслэсь ужам дун-
зэс уськытэ.

Ужасьёс чидамтэенызы жутскизы,
забастовка лэсьтйзы. Уждунэз будэ-
тыны куро, нянь куро.

Фабрикант мар ужаны тодэ: со
жандармъёсыз отиз. Соос ужасьёсыз
ыбылйзы.

Озыы вал азьло дырья. Сыче се-
кыт вал ужасьёслэн азьло улонзы.

В. И. Ленин революция 'сярысь.

1917 арын 26 октябре Петроград советлэн съездэз усътйськиз. Отын В. И. Ленин тазыы вераз.

Ц

Малы, бен, кулэ вал ужась но крестьянлы революция? Котьмарлэсь но азьлон та переворотлэн кулээз Совето правительство кылдытон бордын. Власть асьме киын луоз. Со котырын буржуйёс уз луэ. Ултйяса возем калыкъёс асьсэос власть кылдытозы. Азьло государственной аппарат выжыеныз ик быттэмын луоз. Со интые ужез нуись, кивалтйсь аппарат чылкак виль сямен кылдытэмын луоз. Соос совето организациос луозы.

Та дырысен Россиялэн историз виль тусо улон кутске. Таиз революция—Россияысь куинетй революция—ас уженыз социализм кылдытыны мед быгатоз. Асьмелэн азямы сылйсь ужъёс пöлысь одйгез—войнаез жог дугдытон луэ. Нош со ожез дугдытон, быттон пöнна, буржуйёсыз вормыны кулэ вал.

А а Б б В в Г г Д д Е е

Аа Бб Вв Гг Дд Ее

Ё ё Ж ж Ж ж З з И и

Ёё Жж Жж Зз Ии

Й й К к Л л М м Н н О о

Йй Кк Лл Мм Нн Оо

Ö ö П п Р р С с Т т У у

Öö Пп Рр Сс Тт Уу

Ф ф Х х Ц ц Ч ч Ї ї Ш ш

Фф Хх Цц Чч Її Шш

Щ щ Ы ы Э э Ю ю Я я й ь ь

Щщ Ыы Ээ Юю Яя йь ь

Куанеръёслэн эвсэй дыръя улэмзы.

(Степан агайлэн верамез.)

Ог аре нянь өз удалты. Ю удалтымтэ аръёс луылйзы, нош со арез поку но уг вунэты. Няньлы туж 'ёрмыса улий. Мыний Иван Петрович доры.

— Иван Петрович! Пиналъёс сютэм уло, нянь шетьтон инты өвёл, ог пуд ке но пызь уд сёты-а? — шуисько.

— Кошкы, кошкы. Тй кадьёслы сётышы кутскид ке, аслым но уз окмы! — шуэ. — Тон кадь кураськисъёс трос ветло. Кашкар лудысь мудэ сётод-а? Бен, гужем ужалод-а? Соку сёто, — шуэ.

Кашкар лудысь муэз сётоно луи. Семьяме но аравы лэзёно кари. Муэ туж усто вал. Соин гинэ ичи кёт тырыса улийсько вал. Со но табере кошкиз. Мар карод? Кытчы нырод? Кутскыса-кутскыса бёрдйсько но, асме ачим буйгатйсько вал. Коньдон пыртон инты өвёл. Митрей заводэ но ветлий. Уж шетьтымтэ. Ми кадесь ужтэмъёс, пе, митэк но трос. Нянь повна дунтэм дунын валме но вузай. Мар карод! Сютэм кулэм уг поты.

Туж шуг улийм. Вераны кутскид ке, сюзэм но олокыче луыса кошке. Иван Петрович милемыз сюпсыса кыллиз.

Гуртын Иван Петрович кадь узыр мурт ой вал. Солы вазыны ик өз дйсьтылэ. Ог пол отчамын Павол Педор: „Тон вир юись,

вань улонэз быттїд, тон милемыз пуны чотын возиськод!“ шуса пумит вазиз. Чуказенз ик Педорез урядник нуыса кошкыз.

Шуг вал улон, туж шуг.

Октябрь революция дырья гинэ мозмон шеттїм. Соку узырьёсыз кирпазь карим. Узырьёсын нюрьяськыны Ленин эшмы сюрес возматїз.

Табере власть ужась-крестьян кыш. Узырьёслы эрик ум сётїське: соосыз выжытэм быттїськом. Азьло шуг улон аръёс берлане кылызы ини. Улонмес тупатїськом. Выль, зеч улон лэсьтїськом.

Выль Мултан крестьянъёслэн бугырьясъкемы.

Вазен, уката ик ожит калыко нациослы улон урод вал. Удмуртъёс но туж курадзыса улїзы. Выт бадзым вал. Выт тырыны быгатымтэлэсь самоварзэ, берпум скалзэ, дїськутсэ вузалязы. Эксэй ляльчиос — урядникъёс ужась удмуртъёсыз туж сантэм карыса возылызы.

Ужась удмуртъёс но зучъёс чидамтэенызы бугырьясъкон поттылызы. Куд ке дырья эксэй чиновникъёсыз но вылызы. Удмуртъёслэн таё бугырьясъконзы 1905-1906 аръёсын. Выль Мултанын но вал.

Революци ужен кивалтыны Вяткаысь (али Киров). Раппорт революционер вуиз.

Та калыкез туж умой валэктйз. Эксэйлэсь вань урод ужъёссэ, калыкез пöяса воземзэ вераляз. Калык Раппопортэз туж яратйз, уката революцилы мылдыдо кариськиз.

Эксэй правительство тае шöдыса Выль Мултанэ приставез, воинской начальникез, 2 урядникез, 7 стражникез лэзем. Таос Раппопортэз арестовать карыса, Малмыже келязы.

Крестьян калык люкаськыса, — „Раппопортэз лэзе“, — шуса кесяське. Пристав револьверзэ поттыса, калык шоры ыбылыны кутскиз. Одйгзэ вииз. Соку калык уката пурзйиз.

Полицаосыз виылоно шуса, калык правление пырыны кутскиз.

Жандармъёс кышкаса, укноетй тэтчаса, пегзыны кутскизы. Одйгзэ урядникез по стражникъёсыз виизы. Отйез пегзйизы.

Öжыт улыса Выль Мултанэ вал вылын ветлйсь жандармъёс туж трос вуизы. Вань бугырьяськисьёсыз кызы ке мылы потэ, — жутизы. Азпал мынйсь визьмо крестьянэз, Пекшурысь Акимез штыкен бышкалтыса виизы. Ог сю мурт котыр крестьянэз Малмыже тюрмае келязы.

Владимир Ильич Ленин.

(Ужась Ивановлэн верамез).

1. Мар ужлы милемыз Ленин эш дышетйз.

Кемалась сыче уж вал. Мон соку Петербургын (Ленинградын) фабрикын ужасько вал.

Одйг нол мон доры заводьсь эше лык-
тйз но монэ ужасьёслэн собраниязы ётиз.
Мон мынй.



Ми собрание вуы-
кумы, отын куамы-
но адыми вал ини.
Троссэ мон уг то-
дйськы вал. Одйгез
отын лапеггес му-
горо адыми, туж
мылысь-кыдысь ве-
раз:

— Тй сютэм улйсь-
коды, нош кузёосты
тйляд ужаменыды
узырмо. Эксэз но
узырьёсыз уल्याно,
властез асьме кие кутано. Асьмеос куснамы
тунатэк ке соос пумитэ жутским, но кыче
найдаез уз луы. Ужасьёслы огазе карись-
коно. Асьмелы соин ик кужмо рабочей пар-
тия кылдытоно. Партия ужасьёслэн рево-
люциоинонй движениенызы кивалтоз. Соку
гинэ асьмеос узырьёсыз вормом.

Ужасьёс чал-чал, сак кылзйсько. Мон
ачим но питыям ик кынми кадь. Мон солэсь,
млёмлы шонер сюрес возьматэмзэ, валай.

Собрание бырем бере мон тодй—со Ле-
нин эш вылэм.

2. Вормон.

Ленинлэн верамез мынысьтым вань визьме но малпанме бугыртйз, жутйз. Мон ужасьёслэн кружокъёсазы чем ветлыны кутски. Мон отын Ленинлэсь дышетэмзэ валай но партие ныри.

Ужасьёс Ленинэз яратйзы. Со милям умойлэсь но умой эшмы вал. Капиталистъёс сое синадзонтэм каро вал.

Эксэй дырря Владимир Ильич тюрьмаын пукиз. Сое Сибире но келяллязы. Эксэй пачтьёслэсь ватскыса, солы мызон кунэ кошконо луиз. Отысен но со ужасьёслэн революционной уженызы кивалтйз.

1914 арын война кутскиз. Трос калыкез быттйзы но сёсыртйзы. Владимир Ильич граница сёрысь трос пол гождя, дышетэ вал:

— Войнаез дугдытэ. Война узырьёслыгинэ кулэ. Пычальёстэс асьтэ капиталистъёсты шоры берыктэ.

Вуиз 1917 ар. Ужасьёслэн но крестьяньёслэн чиданзы пумаз вуиз. Соос садатъёсын чош жутскизы но эксэез уллязы.

Властез нырысь буржуйёс басьтйзы. Ленин нош жоген мызон купысь бертйз. Ленинлэн но большевик партилэн кивалтэмезья, ужасьёс октябре 1917 арын капиталистъёсыз уллязы. Соку ик соос властез князы кутыса, советъёс кылдытйзы. Асьме Совето кунлэн йырыз Владимир Ильич Ленин луиз.

3. Лениптэв.

1918 арын классовой тушмонъёс Ленинэз секиг ранитъ каризы. Владимир Ильич йоназ. Нош партиен но дуннеысь нырысетй Совето кунэн жадёнэз тодытэк кивалтон уж но ранитъ каремзы Владимир Ильичлэсь та-залыксэ лябзытйзы. Ужась класслэсь яратоно вождызэ туж трос тодйсь умой врачъёс но бурмытыны өз быгатэ.

Владимир Ильич ужасьёсыз эрике поттон понна куамын ар нюрьяськиз. 1924 арын 21 январе Ленин кулйз. Ленинэз ватон нуналэ бадзым куректонэ усемез пусъён понна асьме кунын вить минутлы котькыче мынон-ветлон дугдйз. Поездъёс, трамвайёс но автомобильёс мынон шорысь дугдыса сылйзы. Машинаос ужамысь дугдйзы. Завод гудокъёс нюжъяса вить минут чоже вискарытэк шулазы.

Сьод знамяос вылын гоштэмын вал:

**Ленин кулйз, нош Ленинлэн
ужез улэ.**

Иосиф Виссарионович Сталин.

Сталин эшез кин уг тоды? Сталинэз быдэс кунмы тодэ. Сталинэз быдэс дунне тодэ.

Сталин эшлэн нимыз Иосиф Виссарионович. Со 1879 арын вордскиз. Бубиз солэн

заводын ужась вал. 1898 арын Сталин эш
партие пырыса, революция ужез нуыны
кутскиз.



Сталин эшез
трос пол аре-
стовать кары-
лыса, кыдёкысь
интыосы ссыл-
кае келяллязы.
Со келям инты-
осысь пегзы-
лйз но, нош
ик революцион-
ной уж котыре
кутскылйз.

1917 арын
Сталин эш,
ссылкаысь ву-
ыса, В. И. Ле-

нин эшен Октябрь революцилы дасяськон
ужез нуыны кутске.

Коммунист партия котьку но Сталин
эшез бадзым ответственной ужъёсы пуктылйз.

Сталин эш гражданской война дырря вис-
карытэк фронтлэн кышкыт интыосаз ужаз.
Отын со Горд армилы боевой кужым кыл-
дытьялляз но юнматъялляз.

Соль зол, зырдыт ужамез понна кык ор-
ден Красного знамени сётйзы.

1922 арысен Сталин эш коммунист нар-

тилэн Центральной Комитетаз генеральной секретарь луэ.

Сталин — Ленинлэн туж зеч дышетскисез. Солэн кивалтэмезъя асьмелэн кунмы социализм азинлыко лэсьтэ. Сталин — быдэс дуннеысь ужась класслэн кивалтисез.

Рысятов эш ужа но дышетсезе.

Рысятов Антон 23 арез тырмытозяз аслаз мордовской Арях гуртаз улйз. Комсомол ячейка сое Горький городэ станок лэсьтон заводэ ужаны ыстйз.

Нырысь Антон городын улыны яратымтэ. Ульча кузя трос калык ветлэ. Котькудйз кытчы ке но дыртэ. Ветлйсь автомобилъёс. ву вылын, заводын но чугун сюрес вылын кесяськись гудокъёс Антонлэсь мылкыдзэ уката но секыт карылйзы.

Озыы ке но жоген татын улыны дышиз.

Заводын со нырысь съод ужын ужаз. Цехъёсысь жуг-жагъёсыз чужылйз, лэсьтэм ваньбурез ничи уробоен складэ нуллылйз.

Жоген сое станок борды пуктйзы. Солэн станокез бадзым, кисьтаське. Винтыосыз, ничи колёсаосыз но ки кутонъёсыз солэн 50 котыр луоз.

Мастер Антонлы кызы со стапокен ужаны валэктйз.

Рысятов эш ужаны жог дышиз. Со ста-

ноксэ яратэ, сое умой утялтэ. Дырыз дырья
вѡя но со вылысь тузонзэ ялан чѣушылыса
возе. Со станокез котырысь вань жуг-жагъ-
ѣссэ но стружкаоссэ октыса возе.

Табере Рысятов мастерез юрттытэк ужа-
ны быгатэ ини. Ужез умой мынэ.

Жытьѣсын со курсын дышетске. Чыдэт-
скон нуналэ эшъѣсыныз культура двореце,
библиотекае яке общественной садэ мынэ.

Пересь Ларцев.

Москва дорын „Трудовик“ нимо колхоз
вань. Сое 115 арес мурт Ларцев Иван кыл-
дытйз. Азьвыл со крепостной вылэм. Вить
пол сое помещикъѣс огзылы-огзы пудоез ся-
мен вузаллямызы вылэм. Пичи дыряз ик сое
урысэи жугылллям.

Будэм бераз сое столяре дышетыны ку-
тскизы. Дышетскыкуз, сое кузѣез сюлоен
шуккыса, ымдорзэ вандэм. Одйг пол нош
баринэзлэсь тусьты-пуньызэ октыкуз жѡк
вылэ вилказэ вунэтэм. Баринэз сое адъыса.
вилкаеныз Ларцевез лэзем но, вилкаез солэн
тыбыраз бышкалскем.

Семьяез Ларцевлэн туж урод коркан улэм.
Пиналъѣсыз выж вылын кѡлазы. Соос висъ-
ылйзы но кулылйзы.

Крепостной право быриз. Солэн семьяез
музъемтэк курадъыса улйз. Уг малпа ни вал
Ларцев, куке умой улон луоз щуса.

Нош Совето власть ваньзэ воштйз.

Ларцев колхоз кылдытйз. Отын 50 хозяйстволы 319 га музъемез но 158 га возез. Колхозникъёс машинаен ужало. Соослэн трос пумо машинаоссы вань. Пудо гид, парсь гид но, вал гид но туж усто лэсьтэмын.

Колхозникъёс чылкыт коркаосын уло. Вань пиналъёссы школае ветло. Колхозын детплощадказы но яслизы но вань.

Та колхозлэн умой ужабезлы Ларцев туж шумпотэ. Но солэн одйг гинэ бадзым малпанэз вылэм: Москвае мыныса Ильичлэсь мавзолейзэ адзыны.

Октябрь революцилэн 15-тй годовщинаез дырья Ларцев Москвае ветлйз, Красной площадын Владимир Ильичлэн мавзолеез дорын ик сылйз.

Насьта - ревизор.

Насьта дышетскымтэ вал. Кузпалыз войнае бырем. Туж секут вал солы кык пичи-есь пиналъёсыныз улыны.

Колхозэ со нырысь ик пыриз. Дышетскиз. Цифраосты но валаны кутскиз. Насьта милям самой зол ударницамы луиз.

Нырысь сое колхозын уг ярато вал. Куротырыку саникез кийсь басьтэ но ас сяменыз тырыны кутске вал. Кутсаськыку нош ик валэктэ.

Бöрысь пош валазы, со умойлы валэктә шуса. Табере ваньмы ударно ужаськом. Доходмы ялан будә.

Куинь ар чоже Насьта ревизионной комиссиын ужа ни. Милям счетоводмы ляб ужаменыз растрата лэсьтэм. Насьта пош сое вочак шарае поттйз, ачиз шетьтйз.

Со дырысь ми сое Насьта-ревизор шуиськом.

Религия — тушмон кивалтос луэ.

Азьло дырья поп выжыос эксэй властью юрттыса улйзы. Монастырьёс пыртй но поп выжыос пыртй эксэй — калыклэсь кужымзэ сюпсыса улйз.

Пöртэм амальёсын, удмурт калыкез христиан религие кужмын кыскылйзы. Религия вамен эксэй правительство ужаса улйсь удмурт калыкез чидантэм зйбыса возиз.

Калык югдытскон уж быдэсак поп выжыос кыин вал. Соос удмуртъёсыз эксез яратыны, солэсь кылзйськыны, инмарлы оскыны кужмысь дышетйзы. Кылзйськись, инмарлы оскись муртъёсыз узырьёслы ужатыса возыны туж капчи вал. Пöртэм нацио калыкёсыз эксэй правительство огзы вылэ огзэе узатыса возиз.

Октябрь революция ваньмызлы ик пöртэм нацио калыкёслы одйг право сётйз. Соос таберә туж жоген социализм пала вамышто.

Колхозын пожар.

Егор Гусев милям селькормы. Со кулакъ-ёслэн колхозын вредительской ужзы сярысь редакцияе гоштэм. Кулакъёсты колхозысь куш-тйллям, соин соос Егор Гусевлэн корказ тыл понйллям.

-Коркаез кабын сутскем. Со пожарен колхозлы но туж уно изъян луэм. Туж уно нянь, пудо-живот бырем.

Кулакъёсты шетьтыса судить кариллям.

Егор Гусев, коркатэк потй шуса, өвөл кышкам. Урод ужъёсты адъыса ялан редакцияе гоштылэм. Коркатэм кылем берез, колхоз солы корка сётэм.

Вералом-а?

Бригада кизёнзэ быттэ. Ольга Петырлэсь тэле маке ватэмзэ шөдэм. Эскероно шуса тэле нырем но адзем: мешок кидыс — куамыно киле. Ольга интыяз ик пумиз кадь: Петыр вор! Мар таре каром? Председательлы вераво. Нош Петыр мыным котьмалы но юрттэ: куддыр гур кышъя, куддыр нош липетме тупатъя. Председательлы верад ке, сое озы гинэ уз кельтэ.

«Ольга лудысь бертыса чидамтэеныз токма гинэ пинальёссэ коркасьтыз уллям. Кышетсэ кутса эшез доры вераськын мынэм но Петырлэсь со ужзэ верам.

Орина сое кылса шуэм: — малы со колхоз ваньбурез озьы каре? Асьмелэсь веть со озьы вора. Асьме пинальёсмылэсь няньзэс тала. Мын али ик но вера! Сыёосты уг жаляло! Ольга отысь кудзем мурт кадь потэм.

Мар каром шуэ? Ёжыт малпаса, председатель доры мынэм но ваньзэ верам.

— Умой карид тон, Ольга, моным верад.

Со колхозысь вора, асьме колхоз ужез сёре, ворась мурт кулаклы юрттэ.

Воръёсты, лодыръёсты но жуликъёсты колхозысь уляны кулэ.

Їуказяз Ольга школае собрание мынйз.

Отын Петырлэсь умойтэм ужъёссэ эскеризы.

Кулак „выжыос“.

Куатетй бригада кутсаське вал. Уж умой мынйз. Котькинлэн но мылкыдыз — дасэтй бригадалэсь горд знамязэ басьтыны. Тае басьтон понна 150 центнер кутсаны кулэ вал.

Шодтэк шорысь, ужлэн умой мынон дыряз, одйгез звено ёшатскыса ужанлэсь пыкиськыны кутскиз.

Мукетаз нуналэ ю люкасьёсын таё ик ужпум луиз.

Мар луэмлэсь мугзэ тодон понна, бригадир бригадаысь вань членъёсты люкам.

Марзэ—нырысь нокин уг вера вал. Берло
ёжытэн ваньмыз тодмо луиз.

Государстволы нянь сётонлы пумит мы-
ныны, Наумоваез Котов счетовод вырзытэм,
—шуса ю люкасьёс веразы. Колхозысь вань
нянез элеваторе нуозы шуса, Наумова му-
кетёссэ кышкатыса ветлэм. Матысь колхо-
зын няньзэс государстволы сётытэк, асьсэ-
лы куспазы люкиллям шуса Наумова верась-
кыса ветлэм.

Котов сярысь тазы кылэм беразы, вань
колхозникъёс абдразы. Со котьку но лякыт,
вянь сётонлы пумит мынйсьтэм вал, шуо.
Рудин колхозник, Котовлэн семьяосыз уй
пала келямын шуса верам бераз гинэ вань-
мызлы валамон луиз.

— Сое трос кыл вератэк, судить каро-
но, шуиз бригадир. Асьмелы котькудмылы
колхозъёсысь но мукет интыосысь тушмонъ-
ёсыз шараяса, зол саклыкэн нюрьяськоно.

Наумоваез ударной бригадаысь но Кото-
вез колхозысь куштйзы.

Бык нунал улса куатетй бригада 150 цен-
тнер кутсаны быгатйз.

Машинно-тракторной станциос (МТС).

1927 арын Украинаын нырысь ик машин-
но-тракторной станция кылдйз. Нырысетй
пятилеткалэн йылпумъяськон аяз 2,5 сюрс
машинно-тракторной станциос лыдъясько вал

ини. Соос сельской хозяйстволэсь ужзэ воштон но юнматон удысын бадзым инты басьто.

МТС-ын тракторъёс но кулэ луись музьем ужан машинаос вань. МТС-ын ужез агрономъёс но научной ужасьёс нуо. Ас районьсытыз колхозъёсын-договор тупатыса, МТС соослэсь вань бусы ужъёссэс быдэстэ. Со колхозникъёсыз музьемез умой ужаны но кизем юэз утялтыны дышетэ.

Музьемез машинаен ужа, кизем юэз умой утялтыса возе, удалтовлыкез жутэ но колхозникъёслэсь доход басьтонзэс йылэтэ. МТС районьын вань хозяйственно-политической ужъёсыз быдэстоньш бадзым инты басьтэ. Отын электро станциос луо. Татын ужасьёслэн улон коркаосазы но матысь колхозъёсы электро тыл кыско. Та сяпа МТС-ын радио, телефон, почта но телеграф ужа.

Магнитогорск.

Ми Магнитогорск станцие вуим. Вокзал дорын ик трамвай. Пуксим, мынйськом. Бур паламы гигант—завод. Магнитогорский гигант—со трос завод'ёс. Отын бадзымесь но югытэсь цехъёс. Талэн цехъёсаз быдэс дуннеысь умоесь становкъёс но машинаос ужало.

Татысь одйгез завод металл сётэ, мукетыз сельской хозяйстволы пёртэм минеральной удобрениос поттэ, куинетйез тракторъёслы, автомобильёслы но чугун сюрес тран-

спортлы эстонъёс дася. Татын ик электро станция лэсьтэмын.

Заводъёс котырын ужасьёслы улыны выль городок лэсьтэмын. Та заводъёс но городок 2—3 ар куснын жутскизы. Азьло татын кыр (стень) вал. Магнитогорск вож исеуосын но сяськаосын котыртэмын.

Ужасьёслы улыны бадӟымесь но югытэсь коркаос лэсьтэмын. Коркаосын спектакль пуктон, кино возматон но лыдӟиськон иштос вань. Котькудаз коркан чылкыт но югыт столовой ужа. Нылниослы детсад но яслиос тунатэмын. Нылниослэн кпосазы пӧртэм шудонъёс но кигаос.

Улон коркаос вискин магазинъёс, школаос, больница но фабрика-кухняос сыло.

Выль городын ужасьёс выль сямен уло но ужало. Ужась класс, партилэн кивалтэ-мезья, асьме кунмес социализмо куплы берыктэ.

Совето Союз — со одӟг ужась семья.

Совето Союзын ваньмыз 200 нумо калык уло. Асьме Союзын татаръёс, башкиръёс, украинецьёс, еврейёс но мукетъёсыз уло.

Әксәй кинулысь мозмыса али соос эр-кын уло. Та калыкъёслэн ваньмызлэн ик правозы огкадь луиз. Совето власть соослы культуразэс но хозяйствозэс жутыны сюл-маське, юрттэ.

Фатима.

Пөсь лудъестй, гурезъестй, нёжалъестй
городэ мынэ Азиев комсомолец. Со — байлэсь
(кулаклэсь) урод ужъёссэ советлы вераны
мынэ.

Пичи гинэ башкир гуртын Керим бай но
Курбан батрак артэ уло вал. Керим байлэн
хозяйствоез бадзым. Солэн нянез трос, така-
осыз но трос.

Керимлэн иезлы выль кышно, ужась-
кулэ луиз.

Курбан батраклэн такаосыз ой вал. Со-
лэн чебер нылыз Фатимаез гинэ вал. Со ся-
на, — байлы тыронэз вал: 7 така но мешок
чабей. Фатимаез байлы 7 така но мешок ча-
бей пошна сётйз, вуаз.

Озы малназ бай. Нош озы өз мална
совето власть.

Азиев сёры городысь следователь лык-
тйз. Та ужез со бугыртйз но сое судэ сё-
тйз. Суд тазы пуктйз:

Баез келяно. Бай коркаез школа кароно.
Фатимаез эрикэ поттоно.

Юнма, бадзым Союзмы!

Гуртъёс, бусыос, заводъёс нөртэмесь.
Нош сюресъёс люконтэм, огкадесь.
Юнма ужась калыкъёслэн Союззы!

Вӱлмы, буд сяськаяськись выль кунзы!
Горд шунды, пазьгы зырдыт саламдэ.
Одйг семьялэн нылпиосыз вылэ.
Юлма, Совето республикьёслэн союзэз!
Мировой Союзлы пӱрмы жоггес!



Ненецъёс.

Уй налан, тундраын, ненецъёс уло.
Соос нужейёсыз вордо. Со сяна пӱйшу-
рало но чорыгало. Эксэй дырья серем кары-
са соосты самоедъёс шуса нимало вал.
Зуч кунецъёс соосты пӱяса возизы. Му-
кет вузъёс ваёнэн чӱш таослы вина вайы-
лӱзы. Озы ненецъёсыз винаен сектаса,
зуч кунецъёс соослэсь пужей куоссэс
дунтэм дунын бичазы. Ненецъёс неймытэсь
вал, гожтэт ӱз тодылэ. Соослэн врачъёссы
но ӱй вал. Висись пужейёссэс ненокин но
ӱз эмъялля.

Совето власть ненецъёслэсь улонзэс
воштйз. Таос пöлын советъёс кылдытэмын.
Али колхозъёс кылдытйсько. Государст-
венной вузкарьсь контораос таослэсь ну-
жей куоссэс коньдонэн но пöртэм вузь-
ёсын басьто. Тундраын кооперативъёс,
школаос, больницаос но радио кылдйзы.
Ветеринарьёс висись пужейёсыз эмъяло.

Озы таослэн улонзы вэль улонъя
тупатске.

Пятилеткаез возманэ.



К. Ворошилов.

Асьмеос вэль улон
лэсьтйськом. Асьмеос куж-
мо индустрия кылдытйм.
Сельской хозяйствомы пу-
наллы быдэ юнма. Асьме-
ос войналы—пумит. Ась-
мелы покыче завоеваннос
кулэ öвöл.

Мукеткупъёсысь капи-
талистьёс асьмелэсь азин-
скеммес адзыса, тужгес
сюлмаськыны кутско. Соос ас куназы рево-
люция луэмлэсь кышкало, соос асьме вёлэ
войнаен лыктыны дасясько.

Асьмеос войналы дась: асьмелэн кужмо
Горд армимы умой вооружить каремын.

1929 арын китай генеральёслэн вой-

скаоссы, мукет кунъёсысь капиталистъёс-
лэн косэмзыя, советской границае налётъ-
ёс лэсьтыны кутскизы. Асьмелэн Горд ар-
мимы китай войскаослы отпор сётӥз но
таӵе налётъёслы пум ноӥз.

Табере асьмелэн Горд армимы сокулэсь
но кужмо вооружить каремын иши.

Горд армилэн кивалтӥсез К. Ворошилов.

Муртлэн музьемез одӥг кикурез но асьмелы ку-
лэ бӧвл, нош асьмелэсь но музьеммес, одӥг вер-
шоксэ но асьмелэсь музьеммес, нокинлы но ум
сётӥз.

СТАЛИН.

Смычка.

Ӟукна 10 часын делегатъёс Горд арми
доры мыӥзы.

Туж паськыт бусыын—танкъёс, самолётъ-
ёс пушкаос.

Колхозник делегатъёс люкен-люкен мы-
но. Группалы быдэ командиръёс мыно, ва-
лэкъяло:

— Тани асьме пушкаосмы. Таӵе пушкаос-
мы асьмелэн азьвыл ой вал. Соосты ась-
мелы пятилетка сётӥз. Ваньмыз ик соос
асьме чугунысь, асьме андапысь асьме за-
водъёсамы кисьтэмын.

Тани пӧртэм самолётъёс. Тани боевой са-

молётъёс. Таосын кизыны но, саранчаез быттыны но, ву киськаны но луылэ. Нош отысен ик бомбаос но куюса, тушмонэз быттыны луылэ.

Нош тани бадзымесь тйръёс, портонъёс, пилаос — выж лэсьтыны. Ак! шуыны но уд вутты — зök кор вандэмын луоз.

— Таёе пилаез милемлы колхозэ сётысалзы ке, — серекъя колхозник.

— Тйляд но луоз-ай, — серектэ гордармеец. — Дырыз гинэ мед вуоз. Ваньмыз асьмелэн. Асьмеос лэсьтйськом.

Учкон быриз. Делегатъёс йуказе гуртъёсазы бертозы.

Капитализмо кунъёсын.

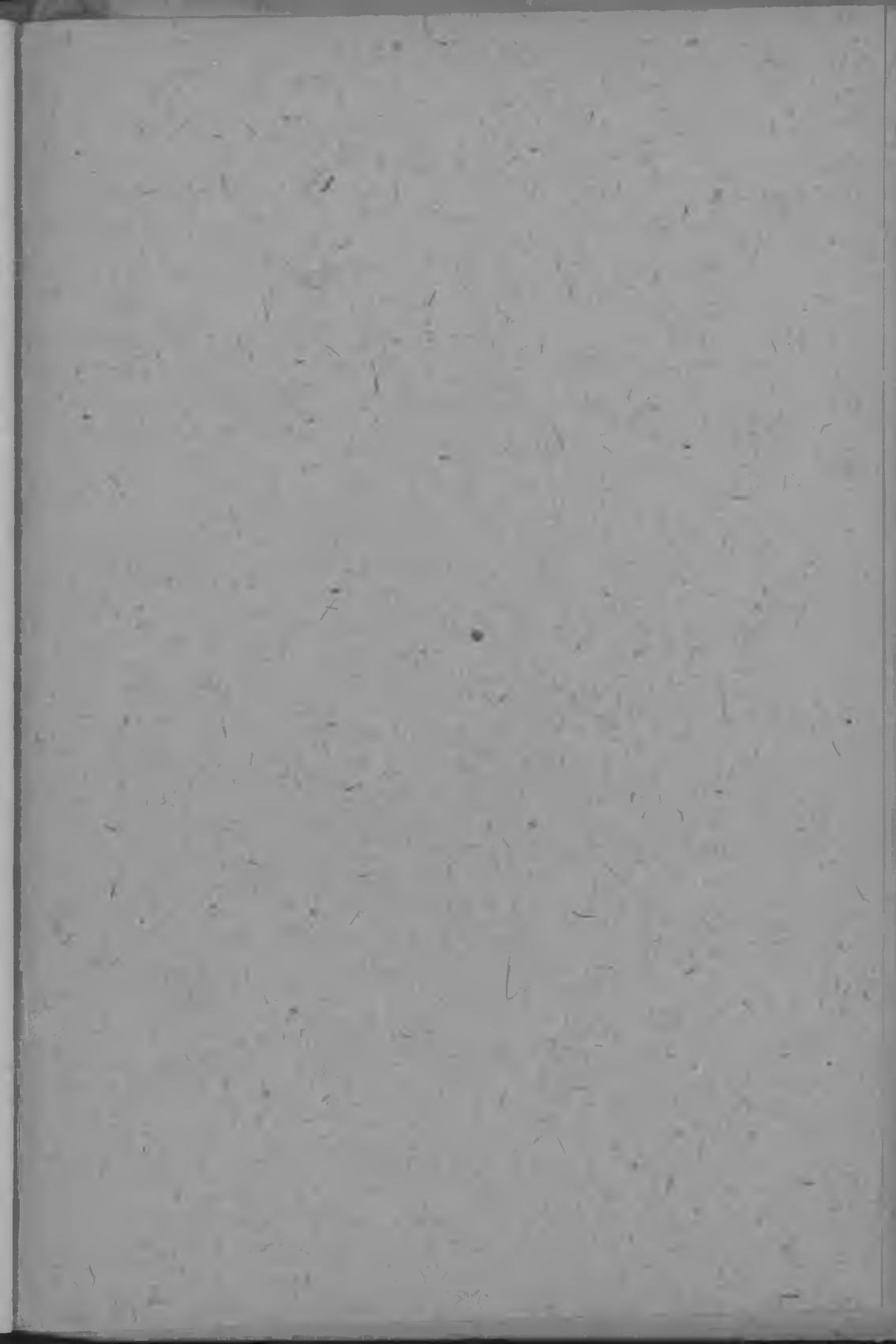
Капиталистъёслэн та дыръя хозяйствозы куашка (кризис). Сюрсэн фабриктёс но заводъёс ужамысь дугдо. Ужтэк кылем калык нуналлы быдэ будэ. Бусыос кизытэк кылё.

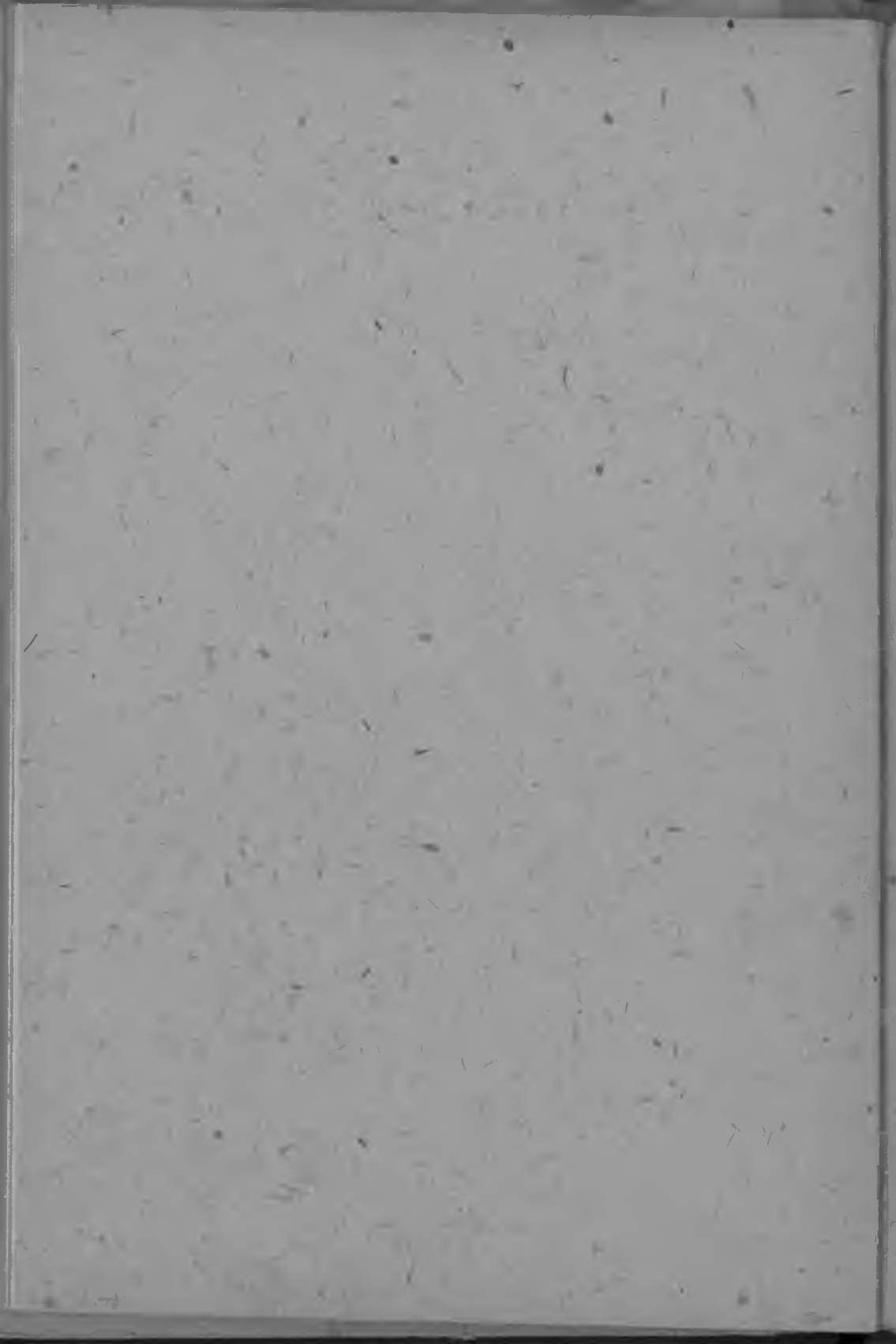
Америкаысь, Польшаысь но мукет капитализмо кунъёсысь, туж тросэз крестьянъёс кураськисьёслы йөрмизы ини.

Капиталистъёс ужасьёслэсь улэмзэс секыт карыса кризис улысь потыны туртто, соослэсь ужан нуналзэс будэто но уждунзэс кулэсто. Ужась но ужаса улйсь крестьян калыклэн капитализмо кунъёсын улонзы туж секыт.

Забастовкаосын, революционной демонстрацияосын, восстанияосын—ужась но ужаса улйсь крестьянъёс капитализмо купъёсын фабрикантъёслы, помещикъёслы буржуазилы пумит нюрьясько. Соос коммунистической партилэн кивалтэмезъя капитализмлэсь властьсэ быттыны дасясько. Быдэс душемысь ужась калык капитализмлы пумит нюрьяськыны но сое быттыны СССР-лэсь дышетске.

Ц. 198 5.
Акт № 108
Вкладн. Д.







Дуныз 60 к.

Ц 74325 | Удмур.
3-87